

Protokollauszug der Sitzung des Gemeinderates 15/17

Datum / Zeit: Mittwoch, 20. September 2017 / 18.00 – 19.20 Uhr

Ort: Sportpark Eschen/Mauren
Clubraum USV
9492 Eschen

Vorsitz: Günther Kranz, Gemeindevorsteher

Gemeinderäte

Eschen: Fredy Allgäuer, Gemeinderat
Gerhard Gerner, Gemeinderat
Hanno Hasler, Gemeinderat
Mario Hundertpfund, Gemeinderat
Albert Kindle, Gemeinderat
Viktor Meier, Gemeinderat
Jochen Ott, Gemeinderat
Sylvia Pedrazzini, Vizevorsteherin
Tino Quaderer, Gemeinderat

Gemeinderäte

Mauren: Freddy Kaiser, Gemeindevorsteher
Dominik Amman, Gemeinderat
Martin Beck, Gemeinderat
Martina Brändle-Nipp, Gemeinderätin
Martina Kieber, Gemeinderätin
Martin Lampert, Gemeinderat
Bruno Mayer, Gemeinderat
Marcel Öhri, Gemeinderat
Patrik Schreiber, Gemeinderat

Entschuldigt: Peter Laukas, Gemeinderat Eschen
Christoph Marxer, Gemeinderat Mauren
Claudia Robinigg-Büchel, Gemeinderätin Mauren
Julia Kindle-Mayer, Betriebskommission Sportpark

Anwesende Gäste: Patrik Gstöhl, Sportparkwart-Stv.
Cyrill Monn, Sportparkwart
Stefan Schuler, Bauverwaltung Mauren

Protokoll: Marlies Wohlwend, Gemeindegretärin Eschen

Traktanden

1.	Sportpark Eschen/Mauren: Genehmigung Nachtragskredit für Ersatzanschaffung Fussball-Anzeigetafel	122
2.	Sportpark Eschen/Mauren: Künftige Durchführung Gemeindegportfest	123
3.	Sportpark Eschen/Mauren: Voranschlag 2018	124
4.	Sportpark Eschen/Mauren: Ausschreibung Lehrstelle Fachmann / Fachfrau Betriebsunterhalt FZ, Fachrichtung Hausdienst	125
5.	Sportpark Eschen/Mauren: Bericht des Präsidenten der Sportpark-Betriebskommission	126
6.	Sportpark Eschen/Mauren: Termine für das Jahr 2018	127
7.	Sportpark Eschen/Mauren: Termine für Sportparkschliessung 2017 / 2018 und Platzsperren im Sommer	128

Dieses Protokoll umfasst die Seiten 1 bis 10.

Günther Kranz
Gemeindevorsteher

Sylvia Pedrazzini
Vizevorsteherin

Marlies Wohlwend
Gemeindegretärin Eschen

Liegenschaften und Anlagen 10.03.05
Sportpark Eschen/Mauren: Betrieb 2018 10.03.05

1. Sportpark Eschen/Mauren: Genehmigung Nachtragskredit für Ersatzanschaffung Fussball-Anzeigetafel x x E 122

Antragsteller Gemeindevorsteher

Bericht

Mit der Eröffnung des neuen Sportparks im Jahre 2005 wurde beim Fussballhauptplatz auch eine neue Fussball-Anzeigetafel in Betrieb genommen. Bereits im 2008 musste eine neue Anzeigetafel angeschafft werden. In letzter Zeit häufen sich Meldungen, dass die Anzeigetafel nicht mehr richtig funktioniert, respektive dass die einzelnen Ziffern nicht mehr richtig dargestellt werden.

Die Bauverwaltung Mauren beantragt, in Absprache mit den Gemeindevorstehern, dass die bestehende Anlage nicht mehr repariert wird, sondern durch eine neue Anzeigetafel ersetzt wird. Aufgrund der negativen Erfahrungen soll aber diesmal ein anderes Produkt angeschafft werden. Die Kosten dafür betragen CHF 8'000.00. Da die Ersatzanschaffung noch in diesem Jahr erfolgen soll, wird ein entsprechender Nachtrag im Budget unter der Konto Nr. 340.311.00 Anschaffung Mobilien Sportpark beantragt.

Antrag

Der Nachtragskredit in Höhe von CHF 8'000.00 zur Ersatzanschaffung einer neuen Fussball-Anzeigetafel im 2017 sei zu genehmigen.

Beschluss

Der Antrag wird von beiden Gemeinderäten je einstimmig genehmigt.

Liegenschaften und Anlagen 10.03.05
Sportpark Eschen/Mauren: Betrieb 2018 10.03.05

2. Sportpark Eschen/Mauren: Künftige Durchführung Gemeindefest x x E 123

Antragsteller Gemeindevorsteher

Bericht

Jeweils an einem Maiwochenende wird am Freitag der Schulsporttag und am Sonntag das Gemeindefest durchgeführt. Für den Schulsporttag, welcher vorwiegend durch die Lehrerschaft der beiden Primarschulen betreut wird, werden jeweils noch zwei Ausweichtermine festgelegt. Das Gemeindefest wird je nach Wetter mit einem grösseren oder reduzierterem Programm durchgeführt. Das Gemeindefest wird von der Betriebskommission und den ansässigen Vereinen vorbereitet und durchgeführt.

In den letzten Jahren haben die Besucherzahlen des Gemeindefestes stetig abgenommen. Dies unabhängig davon, ob das Wetter gut oder schlecht war. In den vergangenen Gemeinschaftssitzungen wurde schon öfters diskutiert, ob sich der personelle und finanzielle Aufwand dafür überhaupt noch lohnt. Gerade am letzten Sportfest waren die Besucherzahlen, trotz bestem Wetter, äusserst bescheiden. Der finanzielle

Aufwand für die Gemeinden beläuft sich jährlich jeweils auf ca. CHF 20'000.00. Im Gegensatz zum Gemeindefest wird der Schulsporttag gerade von Eltern rege besucht.

Aufgrund dieser Situation empfehlen die beiden Gemeindevorsteher, die Mitglieder der Betriebskommission und die verantwortlichen Mitarbeiter des Sportparks das Gemeindefest künftig nicht mehr durchzuführen. Der Schulsporttag soll aber, wie in den letzten Jahren, weiter jährlich stattfinden. Die Kosten für diesen Tag betragen CHF 5'000.00 und sind im Entwurf der Laufenden Rechnung 2018 entsprechend berücksichtigt.

Antrag

Auf die Durchführung des Gemeindefestes sei künftig zu verzichten.

Beschluss

Der Antrag wird von beiden Gemeinderäten je einstimmig genehmigt.

Finanzplanung Abteilungen	12.01.03
Vorschlag 2018: Sportpark Eschen/Mauren	12.01.03

3. Sportpark Eschen/Mauren: Vorschlag 2018 x x E 124

Antragsteller Gemeindevorsteher

Bericht

Laufende Rechnung 2018

Die Unterhaltsaufwendungen der Laufenden Rechnung 2018 sind CHF 114'000.00 höher budgetiert als im 2017. Dies ist vor allem durch das neue Gemeinde-Finanzhaushaltsgesetz (GFHG) bedingt, da gemäss diesem Unterhalts- oder Erneuerungsarbeiten mit Kosten von bis zu CHF 100'000.00 neu im laufenden Budget enthalten sind. Die eigentlich jährlich anfallenden Kosten konnten leicht reduziert werden. Dies vor allem deshalb, weil in einem separaten Traktandum beantragt wird, künftig nur noch den Schulsporttag durchzuführen. Ebenso haben sich die Kosten der Versicherungen reduziert. Im Konto Anschaffungen Mobilien sind verschiedene Anschaffungen beabsichtigt, teils von Vereinen betragt, teils auch durch die Mitarbeitenden der beiden Gemeinden. Aufgrund des neuen GFHG sind nachfolgende grössere Anträge in der Laufenden Rechnung enthalten:

Ersatzanschaffung Schiessanlagen

Die zehn bestehenden Schiessanlagen der Sportschützen Eschen Mauren sind teilweise bis zu 17 Jahre alt und sollen erneuert werden. Der Verein teilt als weitere Begründung mit, dass sich die internationalen Schiessreglemente geändert haben, was zur Folge habe, dass mit den bestehenden Anlagen Wettkämpfe, wie z.B. Landesmeisterschaften nicht mehr durchgeführt werden können. Die Sportschützen beantragen bei den Gemeinderäten, die Beschaffung der neuen Anlagen finanziell zu unterstützen. Der Verein hat im Vorfeld verschiedene Produkte geprüft und entsprechende Angebote eingeholt. Die Gesamtkosten für zehn neue Schiessanlagen und einen Monitor zur Übertragung der Resultate in den Vorraum (Schützenstübli) betragt CHF 50'000.00.

Sanierung Bewässerung Platz 2 und 3

Aufgrund der immer wärmeren und trockeneren Sommer müssen die Fussballspielfelder immer öfter bewässert werden. Damit das Wasser effizient eingesetzt werden kann, ist es notwendig, über Nacht oder

mindestens in den frühen Morgenstunden zu bewässern. Auf den beiden Fussballplätzen 2 und 3 muss die Bewässerung aktuell noch durch die Sportparkwarte bedient werden. Gerade diesen Sommer hat sich gezeigt, dass es zweckdienlich wäre, die beiden Plätze ebenfalls zu automatisieren und gleichzeitig die Bewässerungsanlagen - wo nötig - zu sanieren. Die Kosten dafür betragen CHF 32'000.00.

Street Workout Park

Der USV Eschen/Mauren und die Liegenschaftsverwaltung Eschen beantragen die Installation eines Street Workout Park. Dieser könnte im Bereich des Spielplatzes oder der angrenzenden Spielwiese errichtet werden und wäre somit auch für die Öffentlichkeit gut erreichbar. Trainieren mit wenigen Geräten oder ohne Geräte ist im Trend, um sich heute fit zu halten. Der USV beantragt diesen Park vor allem als Alternativmöglichkeit zum Jugendtraining. Die Gesamtkosten betragen CHF 20'000.00, wobei ca. die Hälfte der Summe für die Geräte und ca. die Hälfte für Fallschutz und Arbeit aufgewendet werden müssen.

Konto 340.301.00	Löhne inkl. Sozialkosten	CHF	223'500.00
Konto 340.306.00	Dienstkleider	CHF	1'000.00
Konto 340.308.00	Entschädigung temporäre Arbeitskräfte	CHF	3'000.00
Konto 340.309.00	Übriger Personalaufwand	CHF	1'000.00
Konto 340.310.00	Büromaterial	CHF	1'000.00
Konto 340.311.00	Anschaffung Mobilien Sportpark	CHF	32'000.00
Konto 340.311.01	Anschaffung Mobilien Tennishaus/-platz	CHF	2'000.00
Konto 340.312.00	Energie Sportpark	CHF	48'000.00
Konto 340.313.02	Verbrauchsmaterial Sportpark	CHF	60'000.00
Konto 340.313.03	Verbrauchsmaterial Kinderspielplatz	CHF	1'000.00
Konto 340.313.05	Verbrauchsmaterial Tennishaus	CHF	1'000.00
Konto 340.314.00	Baulicher Unterhalt Sportpark	CHF	158'000.00
Konto 340.314.01	Baulicher Unterhalt Tennishaus/-platz	CHF	15'000.00
Konto 340.314.03	Baulicher Unterhalt Kinderspielplatz	CHF	1'000.00
Konto 340.315.00	Unterhalt Sportpark-Mobilien	CHF	30'000.00
Konto 340.316.00	Mieten, Benützungskosten	CHF	500.00
Konto 340.317.00	Spesenentschädigung	CHF	1'000.00
Konto 340.317.02	Schulsporttag	CHF	5'000.00
Konto 340.318.00	Dienstleistungen Sportpark	CHF	36'000.00
Konto 340.318.01	Versicherungen Sportpark	CHF	11'000.00
Konto 340.434.00	Mieteinnahmen Sportplatz	CHF	-5'000.00
Total Budget Laufende Rechnung 2018		CHF	626'000.00

Investitionsrechnung 2018

Konto 340.506.07 Mobilien:

Ersatzanschaffung Kommunalfahrzeug	CHF	170'000.00
------------------------------------	-----	------------

Das grössere der beiden Kommunalfahrzeuge ist seit 2003 fast täglich im Einsatz. Anlässlich der Gemeinschaftssitzung 2015 wurde beantragt, dass im Budget 2018 die Ersatzanschaffung dieses Fahrzeuges ansteht. Die Gemeinderäte haben damals einstimmig dem Antrag zugestimmt, dass die Ersatzanschaffung dieses Fahrzeuges in die Finanzplanung 2018 mit geschätzten Anschaffungskosten von CHF 180'000.00 oder CHF 90'000.00 pro Gemeinde aufgenommen wird.

Inzwischen ist das Fahrzeug über 14 Jahre im Einsatz. Nachdem die Reparaturen in letzter Zeit zugenommen haben, soll das Fahrzeug im nächsten Jahr ersetzt werden. Da verschiedene Anbaugeräte weiterverwendet werden können, ist mit Anschaffungskosten in Höhe von CHF 170'000.00 zu rechnen. Die An-

schaffung soll auf Frühling 2018 erfolgen. Damit dies möglich ist, erfolgt die Lieferausschreibung noch dieses Jahr.

Total Investitionsrechnung 2018 CHF 170'000.00

Ausblick Finanzplanung – verschiedene Sanierungen Sportpark-Aussenanlagen

Bei den Sportpark-Aussenanlagen, welche vor rund 12 Jahren in Betrieb genommen wurden, zeichnen sich verschiedene Sanierungsarbeiten ab. Die meisten haben ihre Ursache in den Setzungen des Untergrundes. So ist zum Beispiel im Bereich des Hauptplatzes eine Senke zu erkennen. Dasselbe ist auch in einem Teil der Laufbahn und in einem Teil des Kunstrasenplatzes festzustellen. Weiter ist davon auszugehen, dass der Kunstrasenbelag und auch die Allwetterbeläge ihre Lebensdauer innerhalb der nächsten gut fünf Jahre erreicht haben werden. Nicht zu unterschätzen sind auch die Aufwendungen für die Erneuerung der Beleuchtungen, sobald diese die gültigen Normen und Anforderungen nicht mehr einhalten.

Es ist beabsichtigt, bis zur nächsten Gemeinschaftssitzung die anstehenden Sanierungen genauer zu prüfen. Anlässlich der nächsten Gemeinschaftssitzung wird dann aufgezeigt, mit welchen Kosten zu welchem Zeitpunkt zu rechnen ist. Dies als Grundlage für die Finanzplanungen der jeweiligen Gemeinden.

Erwägungen

Die Gesamtbudgetsumme der Laufenden Rechnung 2018 sowie die Summe der Investitionen gemäss Investitionsrechnung 2018 werden von den Partnergemeinden Eschen-Nendeln und Mauren-Schaanwald je zur Hälfte getragen.

Anträge

1. Das Budget der Laufenden Rechnung 2018 mit einer Gesamtsumme von CHF 626'000.00 sei zu genehmigen.
2. Das Budget der Investitionsrechnung 2018 mit einer Gesamtsumme von CHF 170'000.00 sei zu genehmigen.
3. Die Problematik und das weitere Vorgehen betreffend der sich abzeichnenden Sanierungsarbeiten bei den Sportpark-Aussenanlagen seien zur Kenntnis zu nehmen.

Beschlüsse

1. Der Antrag 1 wird von beiden Gemeinderäten je einstimmig genehmigt.
2. Der Antrag 2 wird von beiden Gemeinderäten je einstimmig genehmigt.
3. Der Antrag 3 wird von beiden Gemeinderäten je einstimmig genehmigt.

Personalentwicklung 02.02.07
Sportpark Eschen/Mauren 02.02.07

4. **Sportpark Eschen/Mauren: Ausschreibung Lehrstelle Fachmann / Fachfrau Betriebsunterhalt FZ, Fachrichtung Hausdienst** x x E 125

Antragsteller Gemeindevorsteher

Bericht

Seit August 2012 wird jeweils von Anfang März bis Ende Oktober beim Sportpark Eschen/Mauren in Zusammenarbeit mit dem Heilpädagogischen Zentrum eine Praktikumsstelle angeboten. Die Stelle wird dabei

mit einer Person aus dem Heilpädagogischen Zentrum besetzt. Ende Oktober 2017 läuft diese Möglichkeit aus, da der bestehende Praktikant das HPZ verlassen wird. Eine weitere Person vom Heilpädagogischen Zentrum steht aktuell nicht zur Verfügung.

Beim Sportpark Eschen/Mauren wurden bereits verschiedentlich Lehrstellen Fachmann / Fachfrau Betriebsunterhalt FZ, Fachrichtung Hausdienst, angeboten. Der letzte Lernende war bis 2011 im Sportpark tätig. Die beiden Gemeindevorsteher beantragen, in Absprache mit den zuständigen Mitarbeitern, dass aufgrund der erwähnten Situation anstelle einer Praktikumsstelle ab Sommer 2018 wiederum eine Lehrstelle als Fachmann / Fachfrau Betriebsunterhalt FZ mit der Ausrichtung "Hausdienst" ausgeschrieben werden soll. Die Lehre dauert drei Jahre. Mit der Ausrichtung "Hausdienst" sind alle Arbeiten beinhaltet, welche im Zusammenhang mit dem Unterhalt einer Liegenschaft stehen, also Unterhalt des Gebäudes sowie auch der Aussenanlagen.

Der / die Lernende soll, analog der beiden Sportparkwarte, bei der Gemeinde Eschen-Nendeln angestellt werden, dementsprechend ist auch die Gemeinde Eschen-Nendeln für die Ausbildung und Betreuung zuständig.

Die Lehrstelle wird öffentlich ausgeschrieben. Die beiden Gemeindevorsteher beantragen, dass die definitive Anstellung von den Gemeinderäten an die Gemeindevorsteher delegiert wird. Die Anstellung erfolgt dabei in Absprache mit der Personalleiterin der Gemeinde Eschen-Nendeln und dem Sportparkwart. Die Gemeinderäte werden an einer ordentlichen Sitzung über die Anstellung informiert.

Anträge

1. Die Ausschreibung einer Lehrstelle Fachmann / Fachfrau Betriebsunterhalt FZ Fachrichtung Hausdienst mit Beginn Sommer 2018 sei zu genehmigen.
2. Die Anstellung des / der Lernenden sei an die beiden Gemeindevorsteher, in Absprache mit der Personalleiterin der Gemeinde Eschen-Nendeln und dem Sportparkwart, zu delegieren.
3. Die Anstellung bei der Gemeinde Eschen-Nendeln, welcher auch die Ausbildung und Betreuung des / der Lernenden obliegt, sei zu genehmigen.

Beschlüsse

1. Der Antrag 1 wird von beiden Gemeinderäten je einstimmig genehmigt.
2. Der Antrag 2 wird von beiden Gemeinderäten je einstimmig genehmigt.
3. Der Antrag 3 wird von beiden Gemeinderäten je einstimmig genehmigt.

Liegenschaften und Anlagen	10.03.05
Sportpark Eschen/Mauren: Betrieb 2018	10.03.05

5. Sportpark Eschen/Mauren: Bericht des Präsidenten der Sportpark-Betriebskommission	x x E	126
---	-------	------------

Antragsteller Präsident der Sportpark-Betriebskommission

Bericht

Der Präsident der Betriebskommission (BK), Hanno Hasler, informiert die Gemeinderäte anlässlich der Gemeinschaftssitzung über die Tätigkeiten und Ereignisse im Berichtsjahr (Oktober 2016 bis September 2017) wie folgt:

Im Berichtsjahr ist die Betriebskommission zu 5 Sitzungen zusammengekommen. Nicht eingerechnet sind die Sitzungen zwischen Julia Kindle (Gemeinde Mauren-Schaanwald) und meiner Person. Diese Sitzungen waren separat erforderlich für die Umsetzung des neuen Sportpark-Reglements.

Ein grosser Zeitaufwand der Betriebskommission liegt nach wie vor in der Organisation, Koordination und Durchführung des Gemeindegporttages Eschen-Mauren. Hinzu kam in dieser Periode, wie erwähnt, der Auftrag für die Anpassung des neuen Sportpark-Reglements.

Der diesjährige Schulsporttag fand am Freitag, 19. Mai 2017 statt. Der Gemeindegporttag wurde am Sonntag, 21. Mai 2017 bei schönem Wetter durchgeführt. Eröffnet wurde der Sonntag mit einem Gottesdienst beim Papstdenkmal; danach folgte der Frühschoppen mit musikalischer Umrahmung der Harmoniemusik Eschen. Während des Tages konnten die Besucher, vor allem Kinder und Familien, an den verschiedenen Vereinsposten ihr Können unter Beweis stellen. Parallel wurde vom Turnverein Eschen-Mauren der UBS Kids-Cup durchgeführt. Am Nachmittag folgten traditionell die Gemeinderatsspiele, aus denen der Eschner Gemeinderat als Sieger hervorging.

Trotz des guten Wetters konnten leider noch weniger Besucher begrüsst werden, als in den Jahren zuvor. Dies war augenscheinlich, aber auch durch die abgegebenen Laufkarten feststellbar. Mit total 65 abgegebenen Laufkarten ein Minusrekord der letzten Jahre und eine weitere abnehmende Besuchertendenz. Wie im vorjährigen Bericht bereits von mir erwähnt, sind verschiedenen Faktoren dafür verantwortlich. Meine persönliche Meinung hierzu ist, dass die schwindende Besucherzahl vor allem dem heutigen Zeitgeist geschuldet ist und auch der Tatsache, dass der Schulsporttag nicht mehr in den Gemeindegporttag eingebunden ist. Der getätigte Aufwand seitens der Gemeinden und die verbundene Anteilnahme der Bürger stehen meines Erachtens nicht mehr in einem sinnvollen und auch wirtschaftlichen Verhältnis.

Betrieb Sportpark Allgemein

Ab Mitte Januar begann im Sportpark wieder der Trainingsbetrieb. Neben den USV Mannschaften und den beiden Auswahlmannschaften, U₁₄/U₁₅ des Liechtensteiner Fussballverbandes, absolvierten noch der FC Buchs als Gastmannschaft ihre Trainings im Sportpark. Der Schützenverein führte das jährliche Sportparkschiessen durch und der Turnverein Eschen-Mauren hatte seine 36. Liechtensteiner Crossmeisterschaft. Im Februar und März werden jeweils sehr viele Freundschaftsspiele auf dem Kunstrasen ausgetragen, was einiges an organisatorischem Geschick seitens der Sportparkwarte erfordert. Anfang März hatte die erste Mannschaft des USV Eschen-Mauren das erste Meisterschaftsspiel. Ab April startete die Meisterschaft auch für die restlichen Mannschaften. Am 19. Mai fand, wie erwähnt, der Schulsporttag statt sowie am 21. Mai der Gemeindegporttag und parallel der UBS Kids-Cup des TV Eschen-Mauren. Die Landesmeisterschaft der E und D Junioren wurde vom 24. bis 25. Juni im Sportpark durchgeführt. Am Wochenende danach wurde das alljährliche Prestaturnier veranstaltet. Danach wurden die Rasenplätze bearbeitet und für die Rekultivierung abwechslungsweise für ca. drei Wochen gesperrt. Für die Trainings stand jedoch immer ein Rasenplatz zur Verfügung. Vom 7. bis 11. August führte der USV das Fussball Erlebnis-Camp mit ca. 170 Kindern durch. Am 12. August war dann für die erste Mannschaft wieder Saisonstart mit dem 1. Heimspiel. Der Bewegungstag der Gemeinden Eschen und Mauren wurde dieses Jahr am 20. August im Sportpark durchgeführt. Am 25. August führte der Turnverein das 11. Abendmeeting mit Speerwurf, Laufen und Hochsprung durch und am 8. September fand die jährliche Papstmesse statt.

Bauliche Massnahmen

Im Frühjahr wurde mit den Bauarbeiten für die neue Betonplatte zwischen den zwei bestehenden Gebäuden begonnen. Alles verlief planmässig und konnte vor Beginn der Meisterschaft abgeschlossen werden.

Eine vielfältige und arbeitsreiche Periode 2016/2017 kann somit abgeschlossen werden. Der Sportpark erfreut sich weiterhin stetiger Beliebtheit, dies zeigt auch die hohe Auslastung.

Im Namen der Betriebskommission möchte ich mich für die gute Zusammenarbeit bei den Gemeindevorstehern und den Gemeinderäten von Mauren-Schaanwald und Eschen-Nendeln bedanken. Ein spezielles Dankeschön richte ich an den Sportparkwart Cyrill Monn, den Sportparkwart-Stv. Patrik Gstöhl und an alle Helfer und beteiligten Personen vom Schul-, Spiel- und Sporttag.

Antrag

Der Bericht des Präsidenten der Sportpark-Betriebskommission sei formell zur Kenntnis zu nehmen.

Beschluss

Der Antrag wird von beiden Gemeinderäten je einstimmig genehmigt.

Liegenschaften und Anlagen	10.03.05
Sportpark Eschen/Mauren: Betrieb 2018	10.03.05

6. Sportpark Eschen/Mauren: Termine für das Jahr 2018 x x E 127

Antragsteller Gemeindevorsteher

Bericht

Folgende Termine für das Jahr 2018 werden offiziell bekannt gegeben:

- a) Schulsporttag der Schülerinnen und Schüler von Eschen-Nendeln und Mauren-Schaanwald am Freitag, 4. Mai 2018.
- b) Ordentliche Gemeinschaftssitzung im Sportpark Eschen/Mauren am Mittwoch, 19. September 2018.

Antrag

Die erwähnten Termine seien formell zur Kenntnis zu nehmen.

Beschluss

Der Antrag wird von beiden Gemeinderäten je einstimmig genehmigt.

Liegenschaften und Anlagen 10.03.05
Sportpark Eschen/Mauren: Betrieb 2018 10.03.05

**7. Sportpark Eschen/Mauren: Termine für Sportparkschliessung 2017 / 2018 x x E 128
und Platzsperrern im Sommer**

Antragsteller Gemeindevorsteher

Bericht

Im Sportpark-Reglement ist unter Punkt 11.2 "Benützungzeiten" festgehalten, dass der Sportpark mit Ausnahme der Schiessanlage und der Finnenbahn jeweils im Dezember geschlossen ist. Diesen Winter wird der Sportpark vom Montag, 4. Dezember 2017 bis und mit Sonntag, 7. Januar 2018 geschlossen sein.

Für die Schonung und Rekultivierung des Rasens müssen die Spielfelder im Sommer jeweils für drei Wochen gesperrt werden. Da dies in der Vergangenheit immer wieder zu Unklarheiten führte, haben die beiden Gemeinderäte die Fristen für die Platzsperrern der vier Rasenspielfelder bisher offiziell zur Kenntnis genommen. Dieses Vorgehen hat sich bewährt und soll weitergeführt werden. Es hat sich aber gezeigt, dass es sinnvoller ist, wenn das Zeitfenster für die Platzsperrern ausgeweitet wird. Es ist angedacht, jeden Platz zwischen Mitte Juni 2018 und Ende Juli 2018 für jeweils drei Wochen zu sperren. Die eigentlichen Platzsperrern werden vom Platzwart aufgrund der Witterung und des Spiel- und Trainingsbetriebs innerhalb dieses Zeitfensters individuell festgelegt. Für den Trainingsbetrieb stehen auch während den Platzsperrern verschiedene Rasenflächen im Sportpark zur Verfügung. Insbesondere die Rasenflächen neben dem Spielplatz, der Leichtathletikanlage sowie neben dem Papstdenkmal können dafür genutzt werden. Der Kunstrasenplatz ist während dieser Zeit für Trainings und Spiele ebenfalls offen.

Antrag

Dieses Vorgehen und die Termine seien formell zur Kenntnis zu nehmen.

Beschluss

Der Antrag wird von beiden Gemeinderäten je einstimmig genehmigt.